

**UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO  
ESCOLA DE ENFERMAGEM DE RIBEIRÃO PRETO**

**ELIZABETH BARICHELO**

**DISTÚRBIOS NO PADRÃO DO SONO EM PACIENTES  
SUBMETIDOS À CIRURGIA ONCOLÓGICA**

**RIBEIRÃO PRETO (SP)**

**2008**

**ELIZABETH BARICHELLO**

**DISTÚRBIOS NO PADRÃO DO SONO EM PACIENTES  
SUBMETIDOS À CIRURGIA ONCOLÓGICA**

Tese apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Enfermagem Fundamental da Escola de Enfermagem de Ribeirão Preto da Universidade de São Paulo para obtenção do título de Doutora em Enfermagem

Linha de pesquisa: Processo de cuidar do adulto com doenças agudas e crônico-degenerativas.

Orientadora: Profa. Dra. Márcia Maria Fontão Zago

**RIBEIRÃO PRETO (SP)**

**2008**

**AUTORIZO A REPRODUÇÃO E DIVULGAÇÃO TOTAL OU PARCIAL DESTE TRABALHO POR QUALQUER MEIO CONVENCIONAL OU ELETRÔNICO PARA FINS DE ESTUDO E PESQUISA, DESDE CITADA A FONTE.**

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação - CIP (Brasil)

Catálogo na Fonte

Barichello, Elizabeth  
B239d Distúrbios no padrão do sono em pacientes submetidos à  
cirurgia oncológica / Elizabeth Barichello. -- 2008  
114 f. : il.

Orientadora: Profa. Dra. Márcia Maria Fontão Zago  
Tese (doutorado em Enfermagem) – Escola de Enfermagem  
de Ribeirão Preto – Universidade de São Paulo, Ribeirão Preto  
(SP), 2008

1. Enfermagem. 2. Distúrbios do sono. 3. Qualidade de vida. 4.  
Sinais e Sintomas. I. Título.

CDD: 610.73

## FOLHA DE APROVAÇÃO

**ELIZABETH BARICHELLO**

**Distúrbios no padrão do sono em pacientes submetidos à cirurgia oncológica**

Tese apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Enfermagem Fundamental da Escola de Enfermagem de Ribeirão Preto da Universidade de São Paulo para obtenção do título de Doutora em Enfermagem

Área de concentração: Enfermagem Fundamental.

Aprovada em: \_\_\_/\_\_\_/ de 2008

### BANCA EXAMINADORA

Profa. Dra. Márcia Maria Fontão Zago

Instituição: \_\_\_\_\_ Assinatura: \_\_\_\_\_

Prof. Dr. \_\_\_\_\_

Instituição: \_\_\_\_\_ Assinatura: \_\_\_\_\_

Prof. Dr. \_\_\_\_\_

Instituição: \_\_\_\_\_ Assinatura: \_\_\_\_\_

Prof. Dr. \_\_\_\_\_

Instituição: \_\_\_\_\_ Assinatura: \_\_\_\_\_

Prof. Dr. \_\_\_\_\_

Instituição: \_\_\_\_\_ Assinatura: \_\_\_\_\_

*Aos meus pais, Antônio e Aparecida, pelo amor e constante apoio e por nunca terem medido esforços para me socorrerem em todas as fases da minha vida. Este estudo é uma conquista nossa.*

## AGRADECIMENTOS

A Deus e a Nossa Senhora pelas incontáveis bênçãos concedidas durante os anos de minha vida.

À Profa. Dra. Márcia Maria Fontão Zago pela competência, carinho, compreensão e ensinamentos como orientadora e amiga desde a minha graduação. Muito obrigada!

À Profa. Dra. Namie Okino Sawada e a Profa. Dra. Helena Megumi Sonobe pelo auxílio, incentivo e apoio no desenvolvimento deste estudo.

Às amigas Lizandra Ohata, Luciana Barbosa, Simone Optz e Thais Gozzo pela amizade incondicional durante todos esses anos.

A amiga “articulada” Márcia Palhares sempre atenta e disposta a ajudar o próximo.

À Bethania Goulart, Elizabeth Lopes, Fernanda Zuffi, Helena Iwamoto, Jesislei Teixeira, Kátia Aparecida, Maria Helena Barbosa, Marina Rezende e Suzel Chavaglia pela amizade e companheirismo.

Aos colegas do Curso de Graduação em Enfermagem (UFTM), pela força e carinho.

Aos meus irmãos Carlos e Débora que mesmo distantes nunca deixaram de acreditar em mim e a Daniel (*In Memoriam*) que nos deixou durante o percurso deste estudo.

À Sueli Riul da Silva, Ana Lúcia de Assis Simões, Márcia Tasso Dal Poggetto e Rejane Cussi Assunção Lemos pela colaboração dispensada.

A todos vocês, muito obrigada!

*“Comece fazendo o que é necessário, depois o que é possível, em breve estarás  
fazendo o impossível.”*

São Francisco de Assis.

## RESUMO

BARICHELO, E. **Distúrbios no padrão do sono em pacientes submetidos à cirurgia oncológica**, 2008. 114 f. Tese (Doutorado) – Escola de Enfermagem de Ribeirão Preto da Universidade de São Paulo, Ribeirão Preto, 2008.

**Introdução:** distúrbios no padrão do sono são sintomas comuns em pacientes com câncer e a literatura pertinente é escassa. Sabe-se que suas conseqüências são fortemente relacionadas à qualidade de vida dos sobreviventes do câncer. **Objetivo:** avaliar o padrão do sono em pacientes cirúrgicos oncológicos após a alta hospitalar e relacioná-lo com as dimensões da qualidade de vida. **Método:** estudo de pesquisa exploratória com delineamento observacional-transversal, realizado em 46 pacientes com diagnóstico de câncer, submetidos a procedimento cirúrgico nas especialidades de cabeça e pescoço e de urologia, no período de um até o sexto mês de pós-operatório. As entrevistas foram realizadas no ambulatório da Associação de Combate ao Câncer do Brasil Central, localizada na cidade de Uberaba – MG, após assinatura do termo de consentimento. Para obtenção dos dados foram utilizados três questionários: instrumento A, para obter características sociais e clínicas dos pacientes; Índice de Qualidade do Sono de Pittsburg – PSQI, utilizado na mensuração da qualidade subjetiva do sono e para a ocorrência de seus distúrbios; European Organization for Research and Treatment of Cancer Quality of Life Questionnaire “Core” 30 itens (EORTC-QLQ-C30), para abordar os aspectos relacionados com a qualidade de vida no câncer. A consistência interna das escalas do PSQI e do EORTC foi verificada por meio do Coeficiente Alfa de Cronbach. Para este estudo, adotou-se p value inferior a 0,05 como estatisticamente significativa. **Resultados e Discussão:** os procedimentos cirúrgicos na área de Cabeça e Pescoço corresponderam a 30,4% (14) dos pacientes e os da Urologia, a 69,6% (32). A confiabilidade alfa de Cronbach da escala do PSQI e do EORTC foi 0,794 e 0,8139, respectivamente. A correlação de Pearson entre o Estado Geral de Saúde (EGS) do EORTC e o escore global do PSQI foi  $r=-0,339$  e entre o escore global do PSQI e o domínio de insônia do EORTC, de  $r= 0,710$ . Em relação às respostas fornecidas pelos entrevistados, observou-se: 73,9% possuem comprometimento da qualidade subjetiva do sono; os itens estatisticamente significantes para os dados sociodemográficos e clínicos, em relação ao escore global do PSQI, foram a renda, a escolaridade e o local do câncer; para os domínios do EORTC, em relação ao escore global do PSQI, foram o EGS, desempenho de papel, função social, dispnéia, fadiga, insônia e dificuldade financeira. **Considerações:** distúrbios no padrão do sono são freqüentes em sobreviventes do câncer e aceita-se que geralmente levam a problemas crônicos, que interferem diretamente na qualidade de vida. Espera-se que este estudo sensibilize a equipe de enfermagem, quanto à necessidade de investigar possíveis causas para distúrbios no padrão do sono em sobreviventes e conseguir implementar cuidados necessários para garantir melhor qualidade de vida.

**Palavras-chave:** Enfermagem. Distúrbios do sono. Qualidade de vida. Sintomas.



## RESUMEN

BARICHELO, E. **Disturbios en el padrón del sueño en pacientes sometidos a la cirugía oncológica**, 2008. 114 f. Tese (Doctorado) – Escuela de Enfermería de Ribeirão Preto de la Universidad de São Paulo, Ribeirão Preto, 2008.

**Introducción:** disturbios en el padrón del sueño son síntomas comunes en pacientes con cáncer y la literatura pertinente es escasa. Se sabe que sus consecuencias son fuertemente relacionadas a la cualidad de vida de los sobrevivientes del cáncer. **Objetivo:** evaluar el padrón del sueño en pacientes quirúrgicos oncológicos después de la alta hospitalaria y relacionarlo con las dimensiones de la cualidad de vida. **Método:** estudio de pesquisa exploratoria con delineamiento observacional-transversal, realizado en 46 pacientes con diagnóstico de cáncer, sometidos a procedimiento quirúrgico en las especialidades de cabeza y cuello y de urología, en el período de un hasta el sexto mes de pos-operatorio. Las entrevistas fueron realizadas en el ambulatorio de la Asociación de Combate al Cáncer del Brasil Central, localizada en la ciudad de Uberaba – MG, pos asignatura del término de consentimiento. Para obtención de los datos fueron utilizados tres cuestionarios: instrumento A, para obtener características sociales y clínicas de los pacientes; Índice de Cualidad del Sueño de Pittsburg – PSQI, utilizado en la mensuración de la cualidad subjetiva del sueño y para la ocurrencia de sus disturbios; European Organization for Research and Treatment of Cancer Quality of Life Questionnaire “Core” 30 itens (EORTC-QLQ-C30), para abordar los aspectos relacionados con la cualidad de vida en el cáncer. La consistencia interna de las escalas del PSQI y del EORTC fue verificada por medio del Coeficiente Alfa de Cronbach. Para este estudio, se adoptó p valor inferior a 0,05 como estadísticamente significativo. **Resultados y Discusión:** los procedimientos quirúrgicos en la área de Cabeza y Cuello correspondieron a 30,4% (14) de los pacientes y los de la Urología, a 69,6% (32). La confiabilidad alfa de Cronbach de la escala del PSQI y del EORTC fue 0,794 e 0,8139, respectivamente. La correlación de Pearson entre el Estado General de Salud (EGS) del EORTC y el score global del PSQI fue  $r=-0,339$  y entre el score global del PSQI y el dominio de insomnio del EORTC, de  $r= 0,710$ . En relación a las respuestas fornecidas por los entrevistados, se observó: 73,9% poseen comprometimiento de la cualidad subjetiva del sueño; los ítems estadísticamente significantes para los datos sociodemográficos y clínicos, en relación al score global del PSQI, fueron la renda, la escolaridad y el local del cáncer; para los dominios del EORTC, en relación al score global del PSQI, fueron el EGS, desempeño de papel, función social, dispnéia, fadiga, insomnio y dificultad financiera. **Consideraciones:** disturbios en el padrón del sueño son frecuentes en sobrevivientes del cáncer y se acepta que generalmente llevan a problemas crónicos, que interfieren directamente en la cualidad de vida. Se espera que este estudio sensibilice el equipo de enfermería, cuanto a la necesidad de investigar posibles causas para disturbios en el padrón del sueño en sobrevivientes y conseguir implementar cuidados necesarios para garantizar mejor cualidad de vida.

**Palabras-clave:** Enfermería. Disturbios del sueño. Cualidad de vida. Síntomas.

## ABSTRACT

BARICHELO, E. **Sleep pattern disturbances in postoperative surgical oncology patients**, 2008. 114 f. Thesis (Doctorate) – Nursing School of Ribeirão Preto, University of São Paulo, Ribeirão Preto, 2008.

**Introduction:** sleep pattern disturbances are common in patients with cancer and pertinent references are scarce. It is known that their consequences are closely related to quality of life of cancer survivors. **Objective:** to evaluate the sleep pattern of surgical oncology patients after hospital discharge and to relate it with quality of life dimensions. **Method:** exploratory research with transversal-observational design, in 46 postoperative head & neck and urology cancer patients, one to six months after the operation. Outpatient interviews were made in the Associação de Combate ao Câncer do Brasil Central, located in the city of Uberaba – MG, after obtention of signed consent form. Data were collected by use of three questionnaires: instrument A, to obtain social characteristics and patients' clinical information; Pittsburgh Sleep Quality Index – PSQI, for evaluation of subjective quality of sleep and for occurrence of sleep disturbances; European Organization for Research and Treatment of Cancer Quality of Life Questionnaire “Core” 30 itens (EORTC-QLQ-C30), to register aspects related to cancer quality of life. The internal consistency of the scales of PSQI and of EORTC was verified by means of Cronbach's Alpha Coefficient. For this study, p values lower than 0.05 were considered statistically significant. **Results and Discussion:** surgical procedures of Head and Neck corresponded to 30.4% (14) of the patients, compared to 69.6% (32) for Urology. Cronbach's alpha reliability of the scales of PSQI and EORTC were 0.794 and 0.8139, respectively. Pearson's Correlation between General Health Condition (EGS) of EORTC and global PSQI score was  $r=-0.339$ , and between global PSQI score and the insomnia domain of EORTC was  $r= 0.710$ . Regarding the answers supplied by the interviewees, it was observed: 73,9% have impairment of the subjective quality of sleep; the statistically significant items for social and clinical data, relative to global PSQI score, were the income, the level of schooling and the location of the cancer; for the domains of EORTC, relative to global PSQI score, were EGS, daily activity performance, social function, dyspnea, fatigue, insomnia and financial difficulty. **Considerations:** sleep pattern disturbances are frequent in cancer survivors and it is accepted that they usually lead to chronic problems, which interfere directly with quality of life. It is expected that this study sensitizes the nursing team, regarding the need to investigate possible causes for sleep pattern disturbances in survivors and to get implemented necessary cares to guarantee better quality of life.

**Keywords:** Nursing. Sleep disturbances. Quality of life. Symptoms.

## Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

